Jahr III. Den 12. April 1917. № 19.

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod zarządem Niemieckim.

Inhalt.

Treść.

1. Verordnung

über gesetzliche Zeit innerhalb der Frist vom 16. April bis 17. September 1917.

§ 1.

Für die im § 2 vorgesehene Zeitspanne ist die gesetzliche Zeit im Generalgouvernement Warschau die mittlere Sonnenzeit des dreissigsten Längengrades östlich von Greenwich (Sommerzeit).

§ 2.

Die Sommerzeit beginnt am 16. April 1917 vormittags 2 Uhr nach der gegenwärtigen Zeitrechung und endet am 17. September 1917 vormittags 3 Uhr im Sinne dieser Verordnung.

Die öffentlich angebrachten Uhren sind am 16. April 1917 vormittags 2 Uhr auf 3 Uhr vorzustellen, am 17. September 1917 vormittags 3 Uhr im Sinne dieser Verordnung auf 2 Uhr zurückzustellen.

§ 3.

Von der am 17. September 1917 doppelt erscheinenden Stunde von 2 bis 3 Uhr vormittags wird die erste Stunde als 2 A, 2 A 1 Min. usw. bis 2 A 59 Min., die zweite als 2 B, 2 B 1 Min. usw. bis 2 B 59 Min. bezeichnet.

Warschau, den 31. März 1917.

Der Generalgouverneur.
von Beseler.

1. Rozporządzenie

o czasie urzędowym w okresie od 16. kwietnia do 17. września 1917 r.

§ 1.

Urzędowym czasem w General - Gubernatorstwie Warszawskiem w okresie, oznaczonym w § 2, jest czas słoneczny pod trzydziestym stopniem długości na wschód od Greenwich (czas letni).

§ 2.

Czas letni rozpoczyna się 16. kwietnia 1917 r. o godzinie 2-ej przed południem według obecnego liczenia czasu i kończy się 17. września 1917 r. o godzinie 3-ej przed południem, w myśl niniejszego rozporządzenia.

Publiczne zegary należy w dniu 16. kwietnia 1917 r. przed południem posunąć z 2-ej na 3-cią, zaś 17. września 1917 r. o godzinie 3-ej przed południem w myśl niniejszego rozporządzenia cofnąć wstecz na godzinę 2-ą.

§ 3.

Z występujących dnia 17. września 1917 r. od 2—3 przed południem dwukrotnie godzin oznacza się pierwsza jako 2 A, 2 A 1 min. i t. d. do 2 A min. 59, zaś druga jako 2 B, 2 B 1 min. i t. d. do 2 B min. 59.

Warszawa, dnia 31. Marca 1917.

Generałgubernator.
von Beseler.

2. Bekanntmachung.

Unter entsprechender Ausdehnung der Bekanntmachungen vom 5. Mai und 17. Juni, sowie der Abänderungen vom 28. Juni und 13. Juli 1916 und in Ergänzung der Bekanntmachung vom 30. November 1916 betreffend Beschlagnahme von Web-, Wirk- und Strickwaren wird bestimmt:

Beschlagnahmt werden ferner: Gurte und Gurtbänder aus Baumwolle, Eisengarn, Leinen und Jute, Bänder aus Baumwolle, Eisengarn, Leinen und Halbleinen; Litzen und Geflechte aller Art aus Baumwolle, Eisengarn, Mohair (Schnürsenkel etc.); Gummibänder aus Baumwolle mit Seide oder Kunstseide.

Bemusterte schriftliche oder mündliche Anmeldungen haben bis zum 20. April 1917 beim Militärischen Textilbeschaffungsamte, Abteilung Webstoffmeldeamt, Lodz, Ziegelstr. № 18, Ecke Weststrasse, mit Angabe der vorrätigen Menge und Preisforderung zu erfolgen.

Warschau, den 22. März 1917.

Generalgouverneur.
von Beseler.

3. Betrifft Gemeindevorsteher.

Es sind zu Gemeindevorstehern gewählt und von mir bestätigt worden:

1) der Landwirt **Josef Fajer** aus Kawodrza Dolna, zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Grabówka,**

2) der Landwirt **Josef Adamus** aus Bleszno zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Huta Stara,**

3) der Landwirt **Josef Bartnik** aus Bargly, zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Kamienica-Polska,**

4) der Landwirt **Jacob Kowalik** aus Wilkowiecko zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Opatów,**

5) der Landwirt **Franz Henkel** aus Hutki zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Renkszowice.**

Wiedergewählt sind:

6) der Landwirt **Franz Suchanski** aus Klobucko zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Kamyk,**

7) der Landwirt **Ignatz Izydorczyk** aus Kukow zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Kuzniczka,**

2. Obwieszczenie.

Rozszerzając odpowiednio obwieszczenia z dnia 5. maja i 17. czerwca, jako też zmiany z dnia 28. czerwca i 13. lipca 1916 r. oraz uzupełniając obwieszczenie z dnia 30. listopada 1916 r. dotyczące sekwestru towarów tkanych, dzianych i wiązanych, postanawia się:

Dalej podlegają sekwestrowi: Pasy i taśmy paskowe z bawełny, przędzy żelaznej, lnu i juty, taśmy z bawełny, przędzy żelaznej, lniane i półlniane, cienkie sznurki i plecionki: wszelkiego rodzaju z bawełny, przędzy żelaznej, mohair (sznury itd.); taśmy elastyczne z bawełny z jedwabiem albo z jedwabiem stucznym.

Piśmienne albo ustne zgłoszenia, z dołączeniem wzoru i podaniem ilości zapasów i żądanych cen, należy uskutecznić do dnia 20. kwietnia 1917 r. we Wojskowym Urzędzie Dostawy Towarów Tekstylnych, Oddział Meldowania Materjałów Tkackich, w Łodzi, ul. Ceglana Nr. 18, narożnik ul. Zachodniej.

Warszawa, dnia 22. marca 1917.

Generałgubernator.
von Beseler.

3. Dotyczy Wójtów gmin.

Wójtami gmin zostali obrani i przezemnie zatwierdzeni:

1) rolnik **Józef Fajer** z Kawodrzy Dolnej wójtem gminy **Grabówka,**

2) rolnik **Józef Adamus** z Błeszna wójtem gminy **Huta Stara,**

3) rolnik **Józef Bartnik** z Bargłów wójtem gminy **Kamienica Polska,**

4) rolnik **Jakób Kowalik** z Wilkowiecka wójtem gminy **Opatów,**

5) rolnik **Franciszek Henkel** z Hutek wójtem gminy **Rększowice.**

Ponownie zostali obrani:

6) rolnik **Franciszek Suchański** z Kłobucka wójtem gminy **Kamyk,**

7) rolnik **Ignacy Izydorczyk** z Kukowa wójtem gminy **Kuźniczka,**

8) der Landwirt **Josef Karas** aus Napoleon zum Gemeindevorsteher der Gemeinde **Lipie.**

(VII) **Czenstochau,** den 30. März 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.
von Treskow.

4. Bekanntmachung

betr. Eieraufkäufer.

Gemäss Art. I § 2. der Polizei - Verordnung über den Verkehr mit Eiern vom 12. März ds. Js. (Kreisblatt № 15) sind folgende Eieraufkäufer für den Kreis Czenstochau bis auf weiteres zugelassen:

J. M. Freitag, Krzepice
Enoch Rosenzweig, Krzepice
Boruch Steier, Rembielitze
R. Steier, Rembielitze
Jsaak Pfeffer, Truskolasy
M. Steier, Dombrowka
Schima Dzialewski, Klobucko
Godel Spiegelmann, Jaworzna
Alter Abranowitz, Czeciolow
Chaim Jeek, Jeskowitz
M. Horenczyk, Czenstochau
M. Rubinstein, Bobrowa
Josef Segal, Krzepice
H. Ring, Kuzniczka.

Die Eieraufkäufer müssen eine von mir ausgestellte Legitimation in Händen haben, die folgenden Wortlaut hat:

Erlaubnisschein № ....

Gültig vom .... bis .... 1917.

Der Eieraufkäufer .... aus .... erhält hiermit die Erlaubnis, für die Firma .... im Kreise .... Eier anzukaufen und ist verpflichtet, dieselben nur an die Sammelstelle .... im Kreise .... abzuliefern.

Die Eier müssen spätestens 8 Tage nach Ankauf an obenbezeichnete Sammelstelle angeliefert werden.

Zuwiderhandlung wird mit Entziehung dieser Aufkaufserlaubnis und einer Geldstrafe bis zu M. 500 belegt.

8) rolnik **Józef Karaś** z Napoleona wójtem gminy **Lipie.**

(VII.) **Częstochowa,** dnia 30. marca 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.
von Treskow.

4. Obwieszczenie.

Dotyczy zakupników jaj.

Stosownie do art. I § 2 rozporządzenia policyjnego o handlu jajami z dnia 12. marca b. r. (Gazeta Powiatowa № 15), dopuszczono aż do dalszego zarządzenia następujących zakupników jaj dla powiatu Częstochowskiego:

J. M. Freitag z Krzepic,
Enoch Rosenzweig z Krzepic,
Boruch Steier z Rębielic,
R. Steier z Rębielic,
Izak Pfeffer z Truskolasów,
M. Steier z Dąbrówki,
Szyma Dzialewski z Kłobucka,
Godel Spiegelmann z Jaworzna,
Alter Abramowicz z Czeciołowa,
Chaim Jeek z Jeskowic,
M. Chorenczyk z Częstochowy,
M. Rubinstein z Bobrowa,
Józef Segal z Krzepic,
H. Ring z Kuźniczki.

Zakupnicy jaj muszą mieć przy sobie wystawioną przezemnie legitymację, która ma następujące brzmienie:

Pozwolenie № ....

Ważne od .... do .... 1917 r.

Zakupnik jaj .... z .... otrzymuje niniejsze pozwolenie na zakupywanie jaj dla firmy .... w powiecie .... i jest obowiązany odstawiać je tylko do miejsca zbornego .... w powiecie ....

Jaja muszą być najpóźniej 8 dni po zakupnie dostarczone do oznaczonego wyżej miejsca zbornego.

Wykroczenia będą karane odebraniem pozwolenia i grzywną do 500 marek.

Jn Verlust gegangene Scheine sind sofort anzumelden, widrigenfalls das Recht verwirkt wird, als Aufkäufer weiter tätig sein zu dürfen.

Bei Lösung eines neuen Scheines muss der abgelaufene Schein zurückgegeben werden. Ohne Rückgabe eines Scheines kommt ein neuer nicht zur Ausgabe.

(L) **Czenstochau,** den 4. April 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.

von Treskow.

5. Pferderäude.

Bei den nachstehend genannten Pferdebesitzern des Kreises wurde Räude festgestellt.

Die Stallungen in denen räudekranke Pferde untergebracht sind, sind mit Tafeln mit Aufschrift „Pferderäude" in deutscher und polnischer Sprache zu kennzeichnen.

Die räudekranken Pferde dürfen vor Abheilung der Seuche an weitere Besitzer nicht verkauft werden.

Zuwiderhandlung gegen die Anordnungen werden gemäss § 14 der Verordnung vom 18. Juni 1915 mit Gefängnis von 5 Tagen bis zu 5 Jahren, daneben auch mit Geldstrafe von 100—5000 M oder in bestimmten Fällen von 10—1000 M bestraft.

(Vet.) **Czenstochau,** den 29. März 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Kreischef.

von **Treskow.**

Liste
der im Kreise Czenstochau vorhandenen räudekranken Pferde.

Zgubę pozwolenia należy natychmiast zameldować, w przeciwnym razie traci się prawo do dalszego wykonywania czynności zakupnika.

Przy nabywaniu nowego pozwolenia musi być poprzednie pozwolenie, którego ważność upłynęła, zwrócone. Bez oddania starego pozwolenia nie wydaje się nowego.

(L) **Częstochowa,** dnia 4. kwietnia 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.

von Treskow.

5. Parchy u koni.

U koni właścicieli poniżej wymienionych w powiecie stwierdzono parchy.

Stajnie, w których chore na parchy konie są umieszczone, należy oznaczyć tablicami „Parchy u koni" w języku niemieckim i polskim.

Chorych na parchy koni nie wolno sprzedać dalej innym właścicielom, zanim nie zostaną wyleczone ze zarazy.

Wykroczenia przeciwko tym zarządzeniom będą karane stosownie do § 14 rozporządzenia z dnia 18. czerwca 1915 r. więzieniem od 5 dni do 5 lat, a prócz tego także grzywną od 100—5000 M albo w pewnych razach od 10—1000 M.

(Vet.) **Częstochowa,** dnia 29. marca 1917.

Cesarsko Niemiecki Naczelnik Powiatu.

von Treskow.

Lista
koni chorych na parchy w powiecie Częstochowskim.

Lfd. Nr. bież.	Name des Besitzers. Nazwisko właściciela.	Wohnort. Miejsce zamieszkania.	Bemerkungen. Uwagi.
1	Pawlak Stanislaw	Czenstochau	
2	Powinski Johann	„	
3	Rosenberg Willi	„	
4	Schwede Kasimier	„	
5	Jakubowicz Berek	„	
6	Wicziuski Johann	„	
7	Malinanski Michael	„	
8	Rogowski Juljan	„	
9	Tepper Eisig	„	
10	Laskowski Adam	„	
11	Rosnowski Franz	„	
12	Kosowski Josef	„	

Lfd. Nr. bież.	Name des Besitzers Nazwisko właściciela	Wohnort Miejsce zamieszkania	Bemerkungen. Uwagi.
13	Dabioch Leon	Czenstochau	
14	Lison Franciszek	Zawodzie	
15	Jawirus Anton	„	
16	Stanislowski Johann	„	
17	Stanislowski Martin	„	
18	Janik Franz	Ostatni Grosz	
19	Weiss Aleksander	Aleksandrja	
20	Kula Adam	Dzbow	
21	Schiwanek Peter	Konopiska	
22	Gembus Paul	Blachownia	
23	Nowak Michael	Kuznica	
24	Pierschauer Ignatz	„	
25	Ulmer Wladislaus	Gnaszyn	
26	Marstalus Jan	„	
27	Bnodela Paul	„	
28	Drobzek Josef	Czarny Las	
29	Holler Eduard	„	
30	Mendela Franz	Grabowka	
31	Gemsik Jan	„	
32	Schela Franz	Kawodrza-Gorna	
33	Schenzak Anton	Lisiniec	
34	Gawron Vinzent	„	
35	Schweber Franz	Liska Gorna	
36	Rudnitzki Tadeus	Lojki	
37	Organa Anton	Szarlejka	
38	Ponieszalek Stanislaus	„	
39	Oraster	Wielki Bór	
40	Praski Ignatz	„	
41	Mlysliwicz Konstantin	Wierzchowisko	
42	Skreipzek Jakob	„	
43	Kretzmer Peter	Gorzelnia	
44	Wiora Christian	Gnaszyn	
45	Bojsutzki Peter	Bleszno	
46	Rosenbaum Israel	„	
47	Adam Wojcek	Brzeziny	
48	Wosniak Paul	„	
49	Wiewior Simon	Brzeziny male	
50	Ozipka Anton	Huta stara	
51	Markowski Georg	„	
52	Kiesel Martin	Wrzosowa	
53	Grochib	Osiny	
54	Rogotz Andreas	Wanaty	
55	Gnaborw Wojciech	Jaskrow	
56	Radetzki Jurbas	„	
57	Cauch Vinzent	„	
58	Jaksender Ignatz	„	
59	Krist Ignatz	„	
60	Koslawski Josef	„	
61	Wanschütz Kastellan	„	
62	Molke Andreas	„	
63	Adawietz Thomas	„	
64	Schemanski Josef	Mirow	
65	Wresinski Johann	„	
66	Slomnik Anton	Okupniki	

Lfd. Nr. bież.	Name des Besitzers. Nazwisko właściciela.	Wohnort. Miejsce zamieszkania.	Bemerkungen. Uwagi.
67	Sowinski Anton	Rendziny	
68	Rospondek Thomas	„	
69	Knardawski Martin	„	
70	„ Michael	„	
71	Kitalla Martin	„	
72	Major Franz	„	
73	Nozon Johann	Rzonsawy	
74	Kowarleck Anton	„	
75	Surek Andreas	Rendziny	
76	Sarlosinsky Josef	Wyczerpy Gorne	
77	Besser Johann	Hutki	
78	Zirbsiol Peter	Lazice	
79	Wodera Franz	Hutki	
80	Brzeska Josef	Borowe	
81	Ujmer Paul	Wonsosz	
82	Sowa Thomas	Biala Gorna	
83	Leszinski	Grodisko	
84	Kobot	„	
85	Takik Josef	„	
86	Papiesch Franciszek	Klobucko	
87	Malnia Jan	„	
88	Tukaski Jan	„	
89	Kompa Juljan	„	
90	Korkus Franz	„	
91	Kuszny Adam	„	
92	Malina Ignatz	„	
93	Jaworski	„	
94	Nodrowski	„	
95	Noga Josef	„	
96	Sientkiewicz Juljan	„	
97	Toczeski Michael	„	
98	Gelbert Itzig	„	
99	Ribstain	„	
100	Mantel	„	
101	Porosch Josef	„	
102	Pock Anton	„	
103	Kaschepietz	„	
104	Wieseski Jakob	„	
105	Back Adam	Klobucko	
106	Unglück Lewik	„	
107	Semsencski Martin	„	
108	Dudek Franz	„	
109	Mutenski Adam	„	
100	Zelonko Ludwina	Smugi	
111	Glomb Roman	„	
112	Pluta Peter	„	
113	Kaczmarek Jan	Libidza	
114	Wit Anton	Mokra	
115	Wielude Jan	Zagorze	
116	Nowak Anton	„	
117	Runschek Vinzent	Wilcza Gora	
118	Rodak Peter	Kaminsko	
119	Druoniak Nikodem	Kuznica stara	
120	Domerek Nikolaus	„	

Lfd. Nr. bież.	Name des Besitzers. Nazwisko właściciela.	Wohnort. Miejsce zamieszkania.	Bemerkungen. Uwagi.
121	Wanczak Franz	Kuźnica stara	
122	Hamela Adam	"	
123	Bennek Valentin	Kuznica Nowa	
124	Wieduch Anna	"	
125	Jeschowski Roman	Podlencza Szlacheckie	
126	Kucharski Peter	"	
127	Zoch Vinzent	Przystayn	
128	Mann Franz	"	
129	Pruski Ludwig	"	
130	Mischka Michael	"	
131	Maschak Juljan	Panki	
132	Kuboschinski Jan	Truskolasy	
133	Kubik Peter	Panki	
134	Schichor Adam	Cisie Herby	
135	Roht Itzig	"	
136	Watechka Martin	Kuleje	
137	Kosuch Anton	Borowe	
138	Borceki Peter	Dankowice	
139	Szander Lukas	"	
140	Grzyb A.	Kuzniczka	
141	Wiecha Andreas	Podlenze	
142	Maloszye Stanislaus	Panki	
143	Perchalski Jan	Staro Krzepice	
144	Pisniak Jakob	"	
145	Sowka Antoni	Zajączki I	
146	Broecki Jan	" I	
147	Oles Josef	" I	
148	Ogorek Josef	" I	
149	Monka Antonie	" I	
150	Maziej	" I	
151	Patyk Wojciech	" I	
152	Ogorek Josef	Zajączki II	
153	Plewinski Jan	" II	
154	Radzidy Franz	" II	
155	Lisniak Jan	" II	
156	Szczepanek Josef	" II	
157	Majdonski Josef	Staro Krzepice	
158	Skowronska Agnes	Krzepice	
159	Blatka Icek	"	
160	Wel Peter	"	
161	Majowenik Icek	Krzepice	
162	Kadas Jan	"	
163	Radczynski Theofil	"	
164	Satowy Valentin	"	
165	Suchanski Peter	"	
166	Chowanek Josef	"	
167	Ciapa Franz	Iwanowice	
168	Wieczorek Franz	"	
169	Ozigbala Anton	Hutka	
170	Chofman Thomas	Opatow	
171	Lwok	"	
172	Szydlowski David	Posadowska	
173	Kozak Josef	Walenczow	
174	Lwok	"	

Lfd. Nr. bież.	Name des Besitzers. Nazwisko właściciela.	Wohnort. Miejsce zamieszkania.	Bemerkungen. Uwagi.
175	Popsda Kasimier	Wielkowiecko	
176	Bradowski Anton	"	
177	Janik Peter	Zwierzyniec	
178	Cebulla Josef	Albertow	
179	Glowa Ignatz	"	
180	Jach Josef	"	
181	Mazoch Zygmund	Dankow	
182	Altman Chedszlik	"	
183	Kotas Stanislaus	"	
184	Mazudek Maria	"	
185	Gawnadek Josef	Lipie	
186	Wlodawenyk Josef	"	
187	Tornina	"	
188	Urbenski Stefan	"	
189	Dobosz Valentin	"	
190	Grondala Anton	Stanislawow	
191	Szymocha Jan	Rembielice	
192	Mlynowska Anton	"	
193	Porada Josef	"	
194	Wroblewski Kaspar	"	
195	Tekilie Andreas	Zbrojewsko	
196	Grandys Adam	Stawki	
197	Kowalczyk Anton	Panki	
198	Wieloch Josef	Albertow	
199	Grosz Anton	Wapiennik	
200	Smaczny Jan	Trominy	
201	Grabavek Michael	Zimnawoda	
202	Wiecwek Franz	"	

Bekanntmachungen anderer Behörden.
Obwieszczenia innych władz.

Bekanntmachung.

Durch feldgerichtliche Urteile vom 26. III. 17 bezw. 17. III. 17 sind verurteilt worden:

1. a) **Huchro Antoni**, Rangierer aus Lazy, zu 2 (zwei) Jahren Zuchthaus,

b) **Kubicek Thomas**, Rangierer aus Rokitno, und **Michniewski Vinzenty**, Rangierer aus Wysoka, zu je 15 (fünfzehn) Monaten Zuchthaus,

c) **Rozniecki Kasimier** und **Zukowski Stanislaus**, beide Eisenbahnarbeiter aus Lazy, zu je 6 Wochen Gefängnis, weil sie als Angestellte der Eisenbahn Eisenbahnwaggons erbrochen und bestohlen haben.

Obwieszczenie.

Wyrokami sądu polowego z dnia 26. III. 1917 względnie z dnia 17. III. 1917 zostali skazani:

1. a) **Huchro Antoni,** przetokowy z Łazów, na 2 (dwa) lata ciężkiego więzienia,

b) **Kubicek Tomasz,** przetokowy z Rokitna i **Michniewski Wincenty,** przetokowy z Wysokiej, każdy na 15 (pietnaście) miesięcy ciężkiego więzienia,

c) **Rożniecki Kazimierz** i **Żukowski Stanisław,** obydwa robotnicy kolejowi z Łazów, każdy na 6 tygodni więzienia — ponieważ będąc pracownikami kolejowemi, włamywali się do wagonów kolejowych i okradali je.

2. **Swierdzinski Jakob,** Hauswächter aus Zombkowice, zu 3 (drei) Zuchthaus wegen Waffenbesitzes.

Bendzin, den 29. März 1917.

Militaergouvernementsgericht.

2. **Świerdziński Jakób,** stróż domu ze Ząbkowic, na 3 (trzy) ciężkiego więzienia z powodu posiadania broni.

Będzin, dnia 29. marca 1917.

Sąd Gubernatorstwa Wojskowego.

Bekanntmachung.

In der Nacht vom 24. zum 25. März d. J. wurde den Stellenbesitzern Adam Liss aus Panki und dem Josef Antonczuk aus Cyganka aus verschlossenem Stalle **je ein Pferd gestohlen.**

1 Wallach, 7 Jahre alt, Fuchs, Schnürblässe, Wert 800 Rubel;

1 Stute, 4 Jahre alt, braun und hatte an beiden Hinterfüssen wenig Haare.

Beide Pferde waren mit dem Brandzeichen (Kreis mit Kreuz) versehen.

Zweckdienliche Nachrichten über die Person der Diebe und den Verbleib der Pferde erbitte ich zu den Akten J. 419 | 17.

Czenstochau, den 2 April 1917.

Der Erste Staatsanwalt.

Obwieszczenie.

W nocy z 24. na 25. marca b. r. **skradziono** włościanom Adamowi Lisowi z Panków i Józefowi Antończokowi z Cyganki **po jednym koniu** ze stajni zamkniętej.

1 wałach, mający 7 lat, kasztan z łysiną, wartości 800 rubli,

1 klacz, mająca 4 lata, gniada, na obu tylnych nogach miała mało włosia.

Oba konie były zaopatrzone w znak palony (kółko z krzyżykiem).

O rzeczowe doniesienia o osobie złodziei i o miejscu, gdzie się konie te znajdują, upraszam do akt: J. 419 | 17.

Częstochowa, dnia 2. kwietnia 1917.

Pierwszy Prokurator.

Bekanntmachung.

Die Hypothekenabteilung Czenstochau Schulstrasse № 3 gibt bekannt, dass am 4. August 1917 die Anlegung der Hypothek an folgende in Czenstochau gelegene Grundstücke erfolgen wird, u. z.: a) Haus mit Platz an der Krakauerstrasse Nr. 26, Eigentum der Aleksandra Golachowska, vorher Florentyna Bogucka, b) Grundparzelle cirka 2 Morgen an der Humbertowska-Str. zwischen den Grundstücken Mikucki und anderen, Eigentum vorher Keller, Margasiński und gegenwärtig Frydecki und Plebanek.

Czenstochau, den 31. März 1917.

Der Hypothekensekretär.

Adam Plebanek.

Ogłoszenie.

Wydział hipoteczny w Częstochowie **Szkolna** № 3 ogłasza, że w dniu 4. sierpnia 1917 r. będzie założona hipoteka dla następujących niehipotekowanych nieruchomości, położonych w mieście Częstochowie, a mianowicie: a) dom z placem przy ulicy Krakowskiej pod № 26 własność Aleksandry Golachowskiej, dawniej Florentyny Boguckiej, b) działka gruntu około dwóch mórg przy ulicy Humbertowskiej pomiędzy gruntami Mikuckiego i innych, własność dawniej Kellerów, Margasińskiego, a obecnie Frydeckiego i Plebanka.

Częstochowa, dnia 31. Marca 1916.

Sekretarz Hipoteczny.

Adam Plebanek.

Steckbrieferledigung.

Der hinter dem Maurer **Adreas Kula** aus Czenstochau wegen gemeinschaftlichen Einbruchsdiebstahls im Kreisblatt Nr. 13 erlassene Steckbrief vom 28. Februar 1917 ist erledigt.

Wielun, den 26. März 1917.

Der Staatsanwalt
bei dem Kaiserl. Bezirksgericht.
v. dem Hagen.

Załatwiony list gończy.

List gończy wydany dnia 28. lutego 1917 a ogłoszony w Gazecie Powiatowej № 13 za mularzem **Andrzejem Kulą** z Częstochowy z powodu kradzieży, dokonanej ze spólnikami, jest załatwiony.

Wieluń, dnia 26. marca 1917.

Prokurator
przy Ces. Sądzie Obwodowym.
v. dem Hagen.

Bekanntmachung.

Das Aufsichtskomitee der **Czenstochauer Städtischen Kreditgesellschaft** gibt hierdurch zur Kenntnis, dass am Sonntag den 22. April 1917, um 3 Uhr nachmittags, im eigenen Lokal, eine ordentliche Versammlung der Repräsentanten statifinden wird, laut folgendem Programm: 1) Wahl des Vorsitzenden,— 2) Genehmigung des Berichts für das siebzehnte Geschäftsjahr nebst Antrag des Komitees, und Verteilung des Gewinnes für das Jahr 1916,—3) Bestätigung des Budgets für das Jahr 1917,— 4) Durchsicht der Sachen betreffend Bauen des Hauses für die Gesellschaft,— 5) Wahl eines Direktors und zweier Mitglieder des Aufsichtskomitees — u. 6) Anträge der Mitglieder (§ 77) und der Verwaltung der Gesellschaft.

Die Versammlung wird, laut Bemerkung zum § 74 der Statuten, als rechtskräftig betrachtet ohne Rücksicht auf die Zahl der dazu erschienenen Repräsentanten.

Obwieszczenie.

Komitet Nadzorczy **Towarzystwa Kredytowego miasta Częstochowy** podaje do wiadomości, że w niedzielę, dnia 22. kwietnia b. r., o godzinie 3 po południu, w lokalu własnym, odbędzie się zwyczajne Zebranie Reprezentantów Towarzystwa, według następującego programu: 1) Wybór przewodniczącego,—2) Zatwierdzenia sprawozdania za siedemnasty rok finansowy oraz rozdzielenie czystego zysku osiągniętego w roku 1916,— 3) Zatwierdzenie budżetu na rok 1917,— 4) Rozpatrzenie kwestji budowy domu własnego,— 5) Wybory: jednego Dyrektora i dwóch członków Komitetu Nadzorczego — i 6) Wnioski stowarzyszonych (§ 77) i Członków władz Towarzystwa.

Zebranie reprezentantów, w myśl uwagi do § 74 ustawy, uważane będzie za prawomocne bez względu na liczbę przybyłych na nie Reprezentantów.

Drukiem F. D. Wilkoszewskiego w Częstochowie.